

Doing Good by Doing Right

Fare bene facendo il giusto



Neben der hohen Qualität unserer Produkte legen wir ein besonderes Augenmerk auf Nachhaltigkeit, Umweltfreundlichkeit und die Einhaltung sozialer Standards im Rahmen unserer Prozesse. Unsere Vision reflektiert das Bekenntnis zu unserer gesellschaftlichen Verantwortung und steht für unsere Philosophie. Wir möchten, dass der finanzielle Erfolg mit dem positiven Einfluss auf unsere Mitarbeiter und unsere Umwelt Hand in Hand geht. In den Grundsätzen unserer Unternehmenskultur haben wir dieses Engagement festgeschrieben.

In addition to the high quality RED FOX genetics and products with which growers like you are familiar, within our working processes, we have chosen to turn our attention to sustainability, environmental friendliness and alignment with positive social standards. Our Vision reflects our commitment to social responsibility and marks our company philosophy. We strive to combine commercial success with a positive impact on our employees and our environment. Our company's principles give us no other choice.



Wasserschutz / Water Efficiency /
Préservation de l'eau / *Protezione delle acque*

Wasser ist eine der wichtigsten Ressourcen unserer Erde. Wir bekennen uns zu einer größtmöglichen Schonung dieses Guts. Unsere Wasserinstallationen sind auf dem neuesten Stand und so spezifiziert, dass nur natürlich gefiltertes, sauberes Wasser mit unseren Pflanzen in Berührung kommt und der Verbrauch minimiert wird, zum Beispiel über ein intelligentes, geschlossenes Bewässerungssystem.

Fresh water is a precious resource, and world demand is steadily outpacing supply. We have chosen to engage in production practices that provide the utmost protection of this diminishing resource. Our water installations are of the latest designs; even though only naturally filtered clean water touches our plants, with our intelligent closed watering system, we can minimize consumption.

L'eau potable est une ressource très précieuse. Alors que la demande mondiale augmente sans cesse, nous nous engageons à préserver cette ressource menacée en instaurant des pratiques visant l'élimination du gaspillage. Quoique seule l'eau filtrée naturellement touche nos plantes, nos installations à la fine pointe de la technologie, notamment notre système d'arrosage avec programmeur à débit variable, permettant de réduire considérablement notre consommation.

L'acqua potabile è una risorsa preziosa, ma la richiesta mondiale è costantemente superiore alla disponibilità. Abbiamo scelto di impegnarci, nelle lavorazioni produttive, per garantire fino all'estremo la protezione di questa risorsa che diminuisce costantemente. I nostri sistemi di irrigazione applicano le più moderne tecnologie: le nostre piante sono irrigate con acqua piovana filtrata, ma possiamo ancora ridurre il consumo d'acqua grazie al nostro 'intelligente' sistema di irrigazione a circuito chiuso.



Schadstoffverzicht / Focus on Nature /
La Nature d'abord / *L'attenzione alla Natura*

Dank der aktuellen Züchtungserfolge im RED FOX Poinsettien-sortiment können wir immer mehr auf den Einsatz von chemischen Spritzmitteln und Wachsthemstoffen verzichten. Den hohen Qualitätsstandard unserer Stecklingsproduktion mit reduziertem Chemieinsatz gewährleisten wir durch die kluge Auswahl unserer Standorte mit idealen Rahmenbedingungen.

Due to current breeding successes in the RED FOX Poinsettia assortment, we can often choose to cut back on chemical plant-protection and plant growth regulators. Instead, we can ensure the production of high quality cuttings based on the thoughtful care of our mother plants and the location choice of our off shore facilities. These practices greatly contribute to the growing conditions and success of RED FOX poinsettias.

Grâce aux excellents résultats des travaux d'hybridation faits sur la gamme de poinsettias RED FOX, les applications de produits phytosanitaires ou de régulateurs de croissance deviennent de moins en moins nécessaires. Aussi, en procédant à un entretien minutieux de nos pieds mères et en choisissant nos sites de production outre-mer avec soin, nous pouvons garantir l'excellente qualité de nos boutures. Ces pratiques améliorent incontestablement la qualité de l'environnement de culture des poinsettias RED FOX tout en contribuant à leur succès!

Grazie ai recenti successi dell'ibridazione, possiamo spesso scegliere, con l'assortimento delle Poinsettie RED FOX, di ridurre l'utilizzo di prodotti per la difesa delle piante e per l'uso di brachizzanti. Nello stesso tempo possiamo continuare a garantire la produzione di talee di ottima qualità, adottando le migliori cure per le nostre piante madri e per la scelta dell'ambiente ideale nelle nostre aziende d'oltremare. Queste procedure contribuiscono enormemente alle migliori condizioni di coltivazione e al successo delle Poinsettie RED FOX.